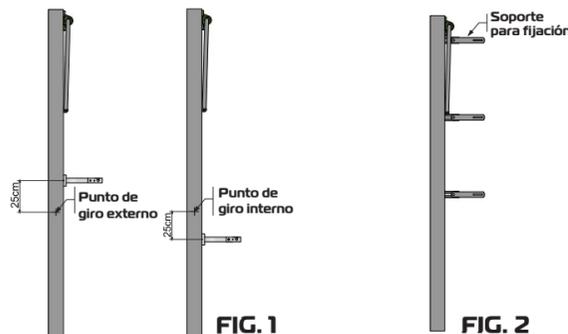
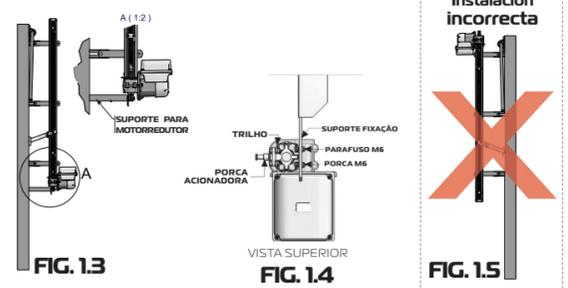


EMPEZANDO LA INSTALACIÓN

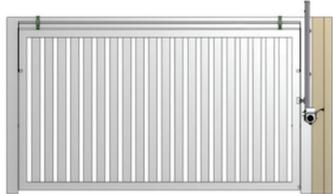
- 1- Analizando siempre el punto donde el automatizador será instalado, verifique si la parte interior del portón abre para adentro o para afuera. Para eso, mueva su portón manualmente.
- 2- En el caso que el portón abra hacia afuera, fije el brazo articulado, 25CM sobre el punto de giro. Para los casos donde el portón abra hacia adentro, posicione el brazo articulado, 25CM abajo del punto de giro del portón y a 90° (grados) del mismo, como lo muestra la Fig. 1
- 3- Para fijar el equipo en la columna del portón, utilice dos a tres soportes de fijación, conforme ilustra la Fig.12 (El kit de fijación, no está incluido en el automatizador)



- 4- Fije el soporte de fijación con soldadura o con tornillos.
- 5- Se recomienda la utilización de un soporte para el motorreductor, conforme ilustra la figura 13
- 6- Sujete el accionador en el soporte de fijación con arandelas, tuercas y tornillos M6, incluidos en el kit de instalación de su producto Fig. 14
- 7- En los casos donde no existe espacio superior, no se recomienda la instalación de su automatizador, con el motorreductor direccionado hacia arriba (al revés) Fig. 15)



Dejar el equipamiento debidamente alineado con la columna del portón como ilustra la figura abajo.



Después de todos esos procedimientos trabe el pasador de la tuerca accionadora al brazo articulado con un pasador de chaveta que viene junto al Kit de Instalación o, si lo prefiere, con un candado.

1

INVERSIÓN DE LOS LADOS

Los motorreductores BV Duo, salen con el lado izquierdo pre determinado de fábrica, como se muestra en la figura abajo:

En el caso que sea necesario instalar el equipo del lado derecho, es posible invertir la posición de la caja central.

Debemos retirar los dos tornillos M4x10mm que están en la parte posterior del motorreductor, como se muestra en la figura:



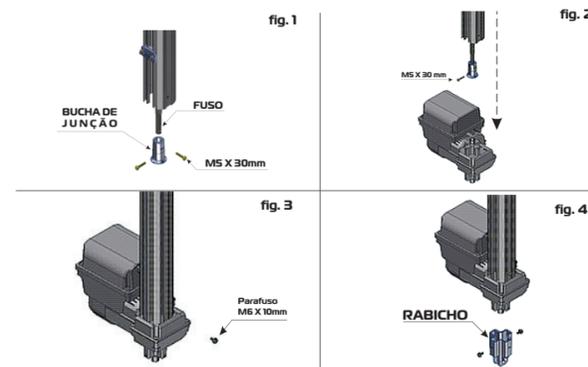
MONTAJE

1º Paso - Acoplar la bucha de sujeción al sinfín, fijándolo con el tornillo M5x30mm (kit de Instalación), como muestra en la figura 1 abajo:

2º Paso - Acoplar la bucha de sujeción al eje de tracción del motorreductor y fijar con el tornillo M5x30mm como muestra en la figura 2 abajo:

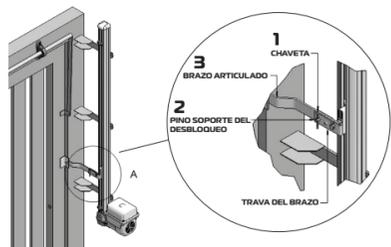
3º Paso - Acoplar el accionamiento al motorreductor y fijar con tres tornillos sextavados M6x10mm, como muestra en la figura 3 abajo:

4º Paso - Acoplar el rabicho al motorreductor y fijar con dos tornillos M6x10mm, como muestra en la figura 4 abajo.



Sistema de desbloqueo

Caso falte energía, este equipamiento posee un sistema de desbloqueo por llave que permite al usuario utilizarlo manualmente, como ilustra la figura abajo:



2



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Este equipamiento es de uso exclusivo para la automatización de portones.
- Para el mantenimiento, se recomienda el uso de piezas originales, en el caso que las piezas fueran reemplazadas por no originales, la empresa no se responsabiliza por daños o accidentes causados, eximiéndose de problemas que estos causen.

-De acuerdo con la normativa vigente, de instalaciones eléctricas, se recomienda el uso de un disyuntor o llave térmica bipolar, trabajando de forma independiente de la red eléctrica y en forma exclusiva para el mecanismo.

- El cable a tierra debe estar permanentemente conectado a la puesta a tierra del edificio, no pasando por ningún dispositivo eléctrico del hogar.

- Este aparato no debe ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas sin experiencia y conocimiento (incluso niños), a menos que recibo instrucciones básicas del funcionamiento o se encuentren bajo la supervisión de una persona responsable por su seguridad. Se recomienda que los niños sean vigilados y que no estén jugando con el sistema automático.

-Para la instalación de automatizadores GAREN, se recomienda el uso de cable subterráneo de 1.5mm (no incluido en el kit de automatización), en las instalaciones al aire libre.

- Para la instalación de automatizadores GAREN, se recomienda para la seguridad del usuario, el uso de sensor anti-aplastamiento (fotocélula infrarroja), para prevenir accidentes cuando el portón está cerrando. (fotocélula no incluido en el kit de automatización)

PELIGRO: Para una posible operación de mantenimiento desconecte el equipamiento de la alimentación eléctrica.

- No utilizar el equipamiento sin su carcasa de protección.

- Es obligatorio la colocación de las etiquetas de seguridad e indicaciones, tomando como referencia la figura a continuación.

Instrucción de aplicación



MANUAL DEL USUARIO

Recomendaciones al usuario

-No permitan que niños jueguen con controles fijos. Mantenga el control remoto fuera del alcance de los niños

-Tenga cuidado con el portón en movimiento y mantenga las personas a una distancia segura hasta que el equipamiento finalice su recorrido.

-Para obtener una mayor seguridad, es obligatorio el uso del conjunto de FOTOCÉLULAS ORIGINAL GAREN, MODELO PWM.

-Examine con frecuencia la instalación, principalmente en las partes que tienen movimiento, cableado eléctrico y cremalleras, si nota algún desperfecto, no intente repararlo por pequeño que sea, ya que un portón mal equilibrado con algún defecto de instalación, puede causar lesiones graves.

-Para la reparación y mantenimiento del automatizadores, el usuario deberá comunicarse con un instalador calificado para realizar el trabajo, asegúrese de que las piezas que se utilizan, sean las originales.

3

RECOMENDACIONES AL TÉCNICO INSTALADOR

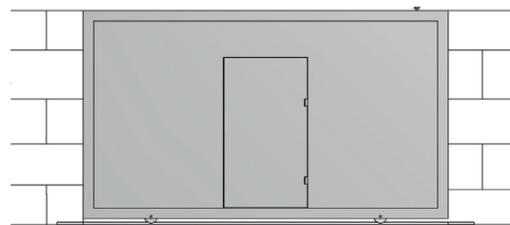
Herramientas para instalación y mantenimiento del equipamiento: Llave Fija, Nivel, Máquina de Soldadura, Arco de Sierra, Cinta métrica, Destornillador, Destornillador Phillips, Alicata Universal, Alicata de Corte, Lijadora y Escuadra.

Comprobar el rango: Temperatura de trabajo ➡ -5°C 55°C

Verifique si la estructura del portón está debidamente sólida y apropiada para la instalación del equipamiento y también si durante su recorrido el portón no presenta ningún tipo de fricción.

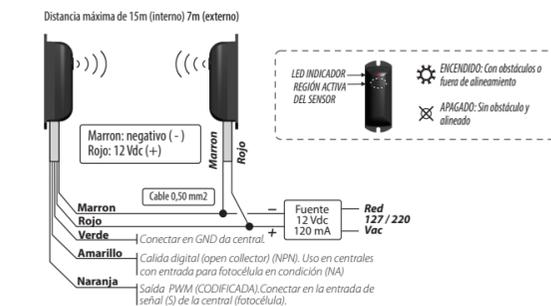
Pruebe la apertura y el cierre de su portón. Forzando la apertura o el cierre en uno de los laterales del portón, el mismo no podrá torcerse. Si se tuerce excesivamente, efectuar reparaciones antes de continuar la instalación. Tanto para abrir como para cerrar, el esfuerzo exigido debe ser igual para ambos movimientos.

Uso obligatorio de la FOTOCÉLULA ORIGINAL GAREN en la instalación del automatizador. Si el portón posee una puerta de escape en el centro de la hoja, como ilustra la figura, no se recomienda la automatización.



Portón con puerta central

ESQUEMA DE CONEXIÓN EMISOR/RECEPTOR



* CON OBSTÁCULO - CON OBSTÁCULO

* SIN OBSTÁCULO - LED ROJO APAGADO

La empresa se reserva el derecho de alterar las informaciones y productos presentados en este manual sin previo aviso.

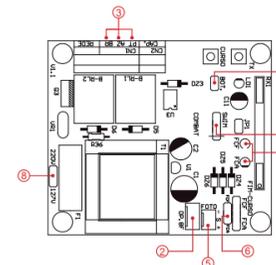


Instalar la fotocélula con los cables hacia abajo, de lo contrario, podría entrar agua y dañar el circuito electrónico.

4

PLACA: CLASSIC/FIT

Aplicación: Motores monofásicos hasta 1/4



Descripción general de la Central Combat

- 1- SWIM - Conector para grabación del microcontrolador (uso de la fábrica).
- 2- OPCION BF - Módulo opcional 8 funciones (Traba, Luz de garaje, Semáforo...).
- 3 - PT / AZ / BR - Cables del motor (es necesario invertir PT por BR caso la instalación lo exija).
- 4 - BOT - Comando de botonera externa.
- 5 - FOTO - Entrada de emergencia, por ejemplo sistema de barrera (-, señal, +).
- 6 - FCA / FCF - fin de carrera de apertura y fin de carrera de cierre.
- 7 - LED FCA / LED FCF - led's indicando la actuación de los finales de carrera.
- 8 - 220V / 127V -selector de tensión de la central de mando.

Características

- Aplicación: motores monofásicos de 1/4HP hasta 1/3HP;
- Varistor y fusible de protección: actúan en caso de descarga atmosférica y sobrecarga;
- Programación independiente de transmisor y carrera;
- Transformador de 80mA;
- Entrada para fotocélula con conector polarizado: evita conexiones invertidas;
- Protecciones en las entradas de fin de carrera y botonera: menor riesgo de sobrecalentamiento del microcontrolador;
- Salida para tarjeta BF: agrega las funciones de luz de garaje, traba magnética y semáforo;
- Freno electrónico: con opción para habilitar e inhabilitar la función.

Ajustar el Freno

Apague la central de la red eléctrica y espere algunos segundos. Encienda la central en la red eléctrica otra vez, mientras mantiene pulsado simultáneamente las dos teclas (TX y RECORRIDO). Libere las teclas cuando el led permanezca encendido. La tecla TX (-) disminuye el nivel. La tecla RECORRIDO (+) aumenta el nivel, según la tabla abajo:

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	NIVEL
OFF	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%	FRENO	

Para verificar la condición de la función, retire la alimentación de la central, espere algunos segundos y conecte nuevamente en la red eléctrica. Verifique el LED durante la inicialización. El número de parpadeos es igual al nivel de freno.

Fotocélula

Para chequear el sentido del cierre, active la fotocélula, dónde solamente durante el cierre el portón revertirá el sentido. Para invertir el sentido, invierta el conector del fin de recorrido y cambie las posiciones entre los hilos negro y blanco del motor.

Programación del transmisor (control remoto)

Presione y suelte el botón TX de la central. El LED parpadeará y permanecerá encendido. Presione y suelte el botón del control remoto deseado. El LED parpadeará por algunos segundos. Mientras el LED esté parpadearando, presione nuevamente el botón TX de la central para confirmar el registro. El control remoto será descartado caso este procedimiento no sea confirmado, permaneciendo el LED encendido. Después de la programación de los controles remotos necesarios, aguarde 8 segundos o presione el botón TX de la central mientras el LED esté encendido

Para borrar toda la memoria

Presione y suelte el botón TX de la central. El LED parpadeará y permanecerá encendido. Mantenga presionado el botón TX de la central hasta que el LED empiece a parpadear rápidamente. Cuando el LED esté encendido indica que la memoria está vacía, presione el botón TX o aguarde el LED apagar.

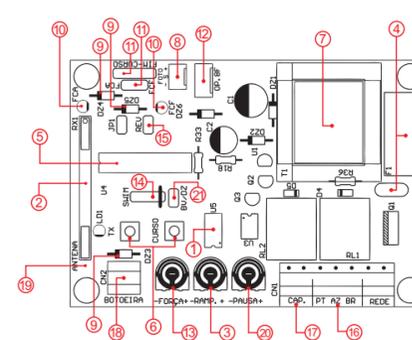
Programación del Tiempo de Apertura / Cierre (CARRERA)

Con la rampa habilitada, es obligatorio hacer la programación de la carrera del portón. Presione el botón CURSO/CARRERA, el LED deberá encender durante todo el proceso de aprendizaje. Accione el control programado del TX para realizar el cierre completo del portón (hasta el fin de carrera de cierre). Accione nuevamente el TX para realizar la apertura completa del portón (hasta el fin de la carrera de apertura). Al presionar nuevamente el TX, el portón debe realizar el cierre completo (al encontrar el fin de carrera el LED parpadeará 3 veces demostrando el fin de la programación y permanecerá apagado).

5

PLACA: CENTRAL G3 V2

Aplicación: motores monofásicos de 1/6 hasta 1/2 HP



Características

- Memoria externa: facilita la sustitución de la central sin la necesidad de programar todos los controles;
- Recorrido heterodino: no pierde la calibración de frecuencia;
- Rampa de llegada / deceleración electrónica;
- Varistor y fusible de protección: actúa en caso de descarga atmosférica y sobrecarga;
- Microcontrolador en encapsulación DIP: facilita el mantenimiento;
- Programación independiente de transmisor y carrera;
- Transformador de 120mA: fácil mantenimiento;
- Entrada para fotocélula con conector polarizado: evita conexiones invertidas;
- Protecciones en las entradas de fin de carrera y botonera: menor riesgo de sobrecalentamiento del microcontrolador;
- Freno del motor en las paradas: evita pasar el fin de carrera;
- Salida para tarjeta BF: agrega las funciones de luz de garaje, traba magnética y semáforo;
- Embrague electrónico: ajuste de la fuerza del motor durante el funcionamiento;

Programação do transmissor (controle remoto)

Presione y suelte el botón TX de la central. El LED parpadeará y permanecerá encendido. Presione y suelte el botón del control remoto deseado. El LED parpadeará por algunos segundos.

Mientras el LED esté parpadearando, presione nuevamente el botón TX de la central para confirmar el registro. El control remoto será descartado caso este procedimiento no sea confirmado, permaneciendo el LED encendido.

Después de la programación de los controles remotos necesarios, aguarde 8 segundos o presione el botón TX de la central mientras el LED esté encendido.

Para borrar toda la memoria

Presione y suelte el botón TX de la central. El LED parpadeará y permanecerá encendido. Mantenga presionado el botón TX de la central por 8 segundos o hasta que el LED empiece a parpadear rápidamente.

Cuando el LED permanezca encendido indica que la memoria está vacía, presione el botón TX o aguarde el LED apagar.

Descripción general de la Central G3

- SWIM - Conector para grabación del microcontrolador (uso de la fábrica).
- -12V+ - Salida 12VCC no regulada (Imax = 60mA).
- REV - Jumper puesto, la función de botonera o comando de TX, revierte con solo un toque en el sentido de cierre.
- OPCION BF - Módulo opcional 8 funciones (Traba, Luz de garaje, Semáforo...).
- PT / AZ / BR - Cables del motor (es necesario invertir PT por BR caso la instalación necesite).
- CAP - Capacitor del motor.
- BOT - Comando de botonera externa.
- ANT - Cable rígido de antena (172mm).
- FOTO - Entrada de emergencia, por ejemplo sistema de barrera (-, señal, +).
- FUERZA - Ajuste de la fuerza del motor (sentido horario aumenta la fuerza).
- RAMPAS - Trimpot en el sentido horario el portón reduce la velocidad antes de encontrar el fin de carrera.
- PAUSA - Cierre automático: Ajuste el tiempo deseado en el trimpot PAUSA, si no desea el cierre automático deje el trimpot PAUSA en el mínimo.
- FCA / FCF - Fin de carrera de apertura y fin de carrera de cierre.
- FREIO - Al llegar en el fin de carrera o al interrumpir el funcionamiento en el medio del recorrido la central ejecuta un freno estándar.

6